

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Part  
 Partie  
 Parte

## IV Title

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

*Replace* the title with "Employment and income generation opportunities".

-----

*Remplacer* le titre par "Possibilités de création d'emplois et de revenus".

-----

*Sustitúyase* el título por "Oportunidades de generación de empleo e ingresos".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

9

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the second line, after "promote" *delete* "full".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "le plein emploi" par "l'emploi".

-----

En la tercera línea, después de "empleo", *suprímase* "pleno,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

---

|  |            |          |
|--|------------|----------|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Paragraph  | <b>9</b> |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Paragraphe |          |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Párrafo    |          |

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée-Bissau (Guinea-Bissau), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the second line, *delete* "full,".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "le plein emploi" par "l'emploi".

-----

En la tercera línea, *suprímase* "pleno,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

9

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the third line, *replace* "employment" by "work".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "emploi" par "travail".

-----

En la tercera línea, *sustitúyase* "empleo" por "trabajo".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

9

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the third line, *replace* "taking into account" with "in line with".

-----

A la quatrième ligne, *remplacer* "en tenant compte de" par "sur la base de".

-----

En la cuarta línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta" por "de conformidad con".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

10

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the second line, after "ensure" *insert* "productive, freely chosen and".

-----

A la troisième ligne, après "décent", *insérer* ", productif et librement choisi".

-----

En la tercera línea, después de "empleo decente", *insértese* ", productivo y libremente elegido".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

10

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the second line, after "decent" *replace* "employment" by "work".

-----

A la troisième ligne, avant "décent", *remplacer* "d'emploi" par "de travail".

-----

En la tercera línea, antes de "decente", *sustitúyase* "empleo" por "trabajo".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

République islamique d'Iran (Islamic Republic of Iran), Jordanie (Jordan), Pakistan (Pakistan)

At the end, *add* "for citizens".

-----

A la fin, *ajouter* "pour les citoyens".

-----

Al final, *añádase* "para los ciudadanos".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

After Clause

Après l'alinéa

Después des apartado

10 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Fédération de Russie (Russian Federation)

After clause (a), *add* a new clause as follows:

"promotion of temporary and seasonal employment for young people;"

-----

Après l'alinéa a), *ajouter* le nouvel alinéa suivant:

"en favorisant l'emploi temporaire et saisonnier des jeunes;"

-----

Después del apartado a), *añádase* el nuevo apartado siguiente:

"la promoción del empleo temporal y el empleo estacional para las personas jóvenes;"



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (c)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the second line, after "sustainable enterprises," *insert* "together with a strong social economy and a viable public sector".

-----

A la deuxième ligne, après "entreprises durables", *insérer* "conjointement avec une économie sociale solide et un secteur public viable,".

-----

En la segunda línea, después de "sostenibles," *insértese* "junto con una economía social sólida y un sector público viable,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

|  |          |               |
|--|----------|---------------|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Clause   | <b>10 (c)</b> |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Alinéa   |               |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Apartado |               |

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

At the end of the last line, *add* ", with particular emphasis on initiatives to facilitate access to finance".

-----

A la fin de la dernière ligne, *ajouter* ", en mettant un accent particulier sur les initiatives qui facilitent l'accès au financement".

-----

Al final de la última línea, *añádase* ", prestando particular atención a las iniciativas para facilitar el acceso a la financiación".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (d)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, after "to maintain" *insert* "and expand".

-----

A la première ligne, après "maintenir" *insérer* "et relever".

-----

En la segunda línea, después de "manteniendo", *insértese* "y aumentando".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (f)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the first line, *replace* "employment and social protection" by "social protection and employment".

-----

A la première ligne, *remplacer* "l'emploi et la protection sociale" par "la protection sociale et l'emploi".

-----

En la primera línea, *sustitúyase* "del empleo y de la protección social" por "de la protección social y del empleo".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (f)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Cuba (Cuba)

In the first line, after "social protection" *insert* "and security".

-----

A la première ligne, *remplacer* "la protection sociale" par "la protection et la sécurité sociales".

-----

En la primera línea, después de las palabras "y de la protección", *insértese* "y la seguridad".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (f)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, *replace* "protecting" by "respecting, promoting and realizing".

-----

A la première ligne, *remplacer* "protégeant" par "respectant, promouvant et réalisant".

-----

En la primera línea, *sustitúyase* "la protección de los principios y derechos fundamentales en el trabajo" por "el respeto, la promoción y la realización de los principios y derechos fundamentales en el trabajo".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

|  |          |               |
|--|----------|---------------|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Clause   | <b>10 (f)</b> |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Alinéa   |               |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Apartado |               |

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée-Bissau (Guinea-Bissau), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the third line, after "economic units" *insert* "in the informal economy".

-----

A la troisième ligne, après "des unités économiques" *insérer* "de l'économie informelle".

-----

En la cuarta línea, después de "económicas", *insértese* "de la economía informal".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (g)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, after "promoting" *insert* "socially and environmentally responsible".

-----

A la première ligne, après "public-privé" *insérer* "socialement et écologiquement responsables".

-----

En la primera línea, después de "público-privadas", *insértese* "responsables desde el punto de vista social y medioambiental".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (h)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the second line, after "create" *insert* "productive, freely chosen and".

-----

A la deuxième ligne, après "décent", *insérer* ", productifs et librement choisis".

-----

En la segunda línea, después de "decente", *insértese* ", productivo y libremente elegido".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (h)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the second line, *replace* "employment" by "work".

-----

A la deuxième ligne, *remplacer* "des emplois décents" par "du travail décent".

-----

En la segunda línea, *sustitúyase* "empleo" por "trabajo".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (h)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the fourth line, after "account the" *insert* "revised".

-----

A la quatrième ligne, après "compte tenu" *insérer* "du texte révisé".

-----

En la cuarta línea, después de "teniendo en cuenta" *insértese* "la versión revisada de".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (i)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Fédération de Russie (Russian Federation)

At the end, *replace* "and groups" by "and law enforcement bodies".

-----

A la fin, *remplacer* "des forces ou des groupes armés" par "des forces armées et des organes chargés de l'application des lois".

-----

Al final del párrafo, *sustitúyase* "grupos combatientes" por "órganos encargados de la aplicación de la ley".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

10 (i)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

République islamique d'Iran (Islamic Republic of Iran), Jordanie (Jordan), Pakistan (Pakistan)

At the end, *add* ", as appropriate".

-----

A la fin, *ajouter* ", selon qu'il convient".

-----

Al final, *insértese* ", según proceda".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

---

|  |            |    |
|--|------------|----|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Paragraph  | 11 |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Paragraphe |    |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Párrafo    |    |

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Cuba (Cuba)

In the second line, *delete* "disadvantaged and marginalized groups and".

-----

A la deuxième ligne, *supprimer* "des populations défavorisées et marginalisées et".

-----

En la segunda línea, *suprímase* "en los grupos desfavorecidos y marginados y".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

11

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Pakistan (Pakistan)

In the fourth line, *delete* ", including, but not limited to, internally displaced persons, migrants and refugees".

-----

A la quatrième ligne, *supprimer* ", notamment les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays, les migrants et les réfugiés".

-----

En la cuarta línea, *suprímase* ", incluyendo, aunque no únicamente, a los desplazados internos, los migrantes y los refugiados".





|  |            |    |
|--|------------|----|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Paragraph  | 11 |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Paragraphe |    |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Párrafo    |    |

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée-Bissau (Guinea-Bissau), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the last line, after "but not limited to," *insert* "persons with disabilities,".

-----

A la quatrième ligne, après "notamment", *insérer* "les personnes handicapées,".

-----

En la penúltima línea, después de "aunque no únicamente, a" *insértese* "las personas con discapacidad,".



---

|  |            |    |
|--|------------|----|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Paragraph  | 11 |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Paragraphe |    |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Párrafo    |    |

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the fourth line, after "displaced persons," *insert* "regular".

-----

A la cinquième ligne, après "les migrants" *insérer* "en situation régulière".

-----

En la cuarta línea, después de "los migrantes", *insértese* "en situación regular".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

11

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the fourth line, after "internally" *insert* "or externally forcibly".

-----

A la quatrième ligne, après "déplacées" *insérer* "de force" et après "à l'intérieur" *insérer* "ou à l'extérieur".

-----

En la cuarta línea, después de "desplazados", *insértese* "por la fuerza" y después de "internos", *insértese* "o externos".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

---

|  |            |    |
|--|------------|----|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Paragraph  | 11 |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Paragraphe |    |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Párrafo    |    |

---

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Jordanie (Jordan)

At the end, *add* ", as appropriate and in accordance with national laws and regulations".

-----

A la fin, *ajouter* ", selon qu'il convient, et conformément à la législation nationale".

-----

Al final, *añádase* ", según proceda y de conformidad con la legislación nacional".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

11

**Amendment submitted by the following Government members:  
 Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:  
 Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Etats-Unis (United States)

At the end, *add* ", as appropriate".

-----

A la fin, *ajouter* ", selon qu'il convient".

-----

Al final, *añádase* ", según proceda".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

12 (b)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Pakistan (Pakistan)

In the first line, *delete* "disarmament,".

-----

A la première ligne, *supprimer* "de désarmement,".

-----

En la primera línea, *suprímase* "desarme,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

13 (c)

**Amendment submitted by the following Government members:  
 Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:  
 Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Pakistan (Pakistan)

At the end, *delete* "when the situation allows it".

-----

A la fin, *supprimer* "lorsque la situation le permet".

-----

Al final, *suprímase* "cuando la situación así lo permita".



Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

14

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *replace* "associated with" by "arising from".

-----

A la première ligne, *remplacer* "associée aux" par "résultant de".

-----

Esta enmienda no afecta a la versión en español.





Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

14

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *replace* "crisis situations" with "conflicts or disasters".

-----

A la première et deuxième lignes, *remplacer* "situations de crise ou exacerbée par celles-ci" par "conflits ou catastrophes".

-----

En la primera y segunda líneas, *sustitúyanse* las palabras "las situaciones de crisis o agravadas por éstas" por las palabras "conflictos o desastres o agravada por éstos".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (a)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, *replace* "promote" by "respect, promote and realize".

-----

A la première ligne, *remplacer* "promouvoir" par "respecter, promouvoir et réaliser".

-----

En la primera línea, *sustitúyase* "promover" por "respetar, promover y hacer efectiva".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

At the beginning of the first line, *insert* "respect and".

-----

Au début de la première ligne, *insérer* "respecter et".

-----

Al principio de la primera línea, *insértese* "respetar y".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "promote" *insert* "and realize".

-----

A la première ligne, après "promouvoir", *insérer* "et réaliser".

-----

En la primera línea, después de "promover", *insértese* "y hacer realidad".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (a)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the second line, *replace* "taking into account" by "in line with".

-----

A la deuxième ligne, *remplacer* "compte tenu" par "sur la base".

-----

En la segunda línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta" por "de conformidad con".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

After Clause  
 Après l'alinéa

14 (c)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

After clause (c), *add* a new clause as follows:

"take measures to ensure that women are empowered to effectively and meaningfully participate in decision-making processes in the context of recovery and building resilience, and that their needs and interests are prioritized in strategies and responses, and that the human rights of women and girls are promoted and protected;"

-----

Après l'alinéa c), *ajouter* le nouvel alinéa suivant:

"prendre des mesures pour garantir que les femmes ont les moyens de participer efficacement et utilement aux processus décisionnels dans le contexte du redressement et du renforcement de la résilience et qu'il est donné priorité à leurs besoins et à leurs intérêts dans les stratégies et les réponses et que les droits fondamentaux des femmes et des filles sont promus et protégés;"

-----

Después del apartado c), *añádase* un nuevo apartado con el texto siguiente:

"adoptar medidas para velar por que las mujeres estén facultadas para participar de forma eficaz y significativa en los procesos de adopción de decisiones en el contexto de la recuperación y la creación de resiliencia, se dé prioridad a sus necesidades e intereses en las estrategias y respuestas, y se promuevan y protejan los derechos humanos de las mujeres y las niñas;"



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (e)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the third line, before "crisis" *replace* "the" with "a".

-----

A la troisième ligne, avant "crise", *remplacer* "la" par "une".

-----

En la tercera línea, antes de "crisis" *sustitúyase* "la" por "una".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (e)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the fourth line, after "internally" *insert* "or externally forcibly".

-----

A la cinquième ligne, après "déplacées" *insérer* "de force" et après "l'intérieur" *insérer* "ou à l'extérieur".

-----

En la quinta línea, *sustitúyase* "desplazados internos" por "desplazados por la fuerza internos o externos".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (e)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée-Bissau (Guinea-Bissau), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the fourth line, after "internally displaced persons," *insert* "persons with disabilities,".

-----

A la cinquième ligne, après "à l'intérieur de leur pays", *insérer* "les personnes handicapées,".

-----

En la quinta línea, después de "internos", *insértese* "las personas con discapacidad,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (e)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the fifth line, *replace* "taking into account" by "in line with".

-----

A la cinquième ligne, *remplacer* "compte tenu" par "sur la base".

-----

En la quinta línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta " por "de conformidad con".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (e)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

République islamique d'Iran (Islamic Republic of Iran), Jordanie (Jordan), Pakistan (Pakistan)

At the end, *add* ", as applicable".

-----

A la fin, *ajouter* ", selon qu'il convient".

-----

Al final, *añádase* ", según proceda".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

|  |          |        |
|--|----------|--------|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Clause   | 14 (f) |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Alinéa   |        |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Apartado |        |

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée-Bissau (Guinea-Bissau), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the second line, after "consulted" *insert* ", where appropriate,".

-----

A la deuxième ligne, après "consultées," *insérer* "le cas échéant,".

-----

En la segunda línea, después de "consultados," *insértese* ", según proceda,".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

|  |          |        |
|--|----------|--------|
| Committee on employment and decent work for the transition to peace    | Clause   | 14 (f) |
| Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix | Alinéa   |        |
| Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz | Apartado |        |

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the fifth line, before "crisis" *replace* "the" with "a".

-----

A la cinquième ligne, avant "crise", *remplacer* "de la" par "d'une".

-----

En la quinta línea, antes de "crisis" *sustitúyase* "la" por "una".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (g)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the fifth line, *delete* "the".

-----

Sans objet en français.

-----

Esta enmienda no afecta a la versión en español.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (g)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the sixth line, *delete* "and documents listed in the Annex".

-----

A la sixième ligne, *remplacer* "instruments et documents internationaux énumérés dans l'annexe" par "instruments internationaux".

-----

En la sexta línea, *sustitúyase* "instrumentos y documentos internacionales que se mencionan en el anexo" por ""instrumentos internacionales".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "ensure that" *insert* "the human rights of all".

In the second line, after "with" *insert* "those of".

-----

A la première ligne, après "à ce que", *insérer* "les droits fondamentaux de tous".

A la troisième ligne, *remplacer* "avec les" par "avec ceux des".

-----

En la primera línea, después de "asegurar que", *insértese* "los derechos humanos de todos".

En la tercera línea, después de "con respecto a", *insértese* "los de".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *replace* "migrant workers and members of their families lawfully" with "migrants".

-----

A la première ligne, *remplacer* "les travailleurs migrants et les membres de leur famille qui séjournent légalement" par "les migrants qui séjournent".

-----

En la primera línea, *sustitúyase* "los trabajadores migrantes y los miembros de sus familias que se encuentren legalmente" por "los migrantes que se encuentren".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the first line, *delete* "lawfully".

-----

A la deuxième ligne, *supprimer* "légalement".

-----

En la segunda línea, *suprímase* "legalmente".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, *delete* "lawfully".

-----

A la deuxième ligne, *supprimer* "légalement".

-----

En la segunda línea, *suprímase* "legalmente".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**  
**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**  
**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Brésil (Brazil)

In the first line, *delete* "lawfully".

-----

A la deuxième ligne, *supprimer* "légalement".

-----

En la segunda línea, *suprímase* "legalmente".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the second line, before "crisis" *replace* "the" with "a".

-----

A la deuxième ligne, avant "crise", *remplacer* "la" par "une".

-----

Esta enmienda no afecta a la versión en español.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the second line, *replace* "treated" with "respected".

-----

A la deuxième ligne, *remplacer* "soient traités sur un pied d'égalité avec" par "soient respectés, au même titre que".

-----

En la segunda línea, *sustitúyase* "sean tratados en pie de igualdad con respecto a" por "gocen del mismo respeto que".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Etats-Unis (United States), Suisse (Switzerland)

In the third line, *replace* ", taking into account the relevant national provisions" by "in accordance with national laws".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "compte tenu des dispositions nationales pertinentes ainsi que des normes internationales du travail et des autres instruments" par "conformément à la législation nationale ainsi qu'aux normes internationales et aux autres instruments".

-----

En la tercera línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta las disposiciones nacionales aplicables, así como las normas internacionales del trabajo" por "de conformidad con las leyes nacionales, así como con las normas internacionales del trabajo".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the third line, after "as well as" *delete* "the".

-----

Sans objet en français.

-----

Esta enmienda no afecta a la versión en español.





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the third line, after "as well as" *insert* "priorities expressed by the most representative organizations of employers and workers and".

-----

A la quatrième ligne, après "ainsi que" *insérer* "des priorités exprimées par les organisations d'employeurs et de travailleurs les plus représentatives,".

-----

En la cuarta línea, después de "así como", *insértese* "las prioridades expresadas por las organizaciones más representativas de empleadores y de trabajadores,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the Employer members**  
**Amendement proposé par les membres employeurs**  
**Enmienda presentada por los miembros empleadores**

In the fourth line, *delete* "and documents listed in the Annex".

-----

A la sixième ligne, *remplacer* "instruments et documents internationaux énumérés dans l'annexe" par "instruments internationaux".

-----

En la quinta línea, *sustitúyase* "instrumentos y documentos internacionales que se mencionan en el anexo" por ""instrumentos internacionales".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

14 (h)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

République islamique d'Iran (Islamic Republic of Iran), Jordanie (Jordan), Pakistan (Pakistan)

At the end, *add* ", as applicable".

-----

A la fin, *ajouter* ", selon qu'il convient".

-----

Al final, *añádase* ", según proceda".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

15 (a)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the second line, *replace* "taking into account" by "in line with".

-----

A la deuxième ligne, *remplacer* "en tenant compte" par "sur la base".

-----

En la segunda línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta" por "de conformidad con".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

15 (b)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the second line, *delete* "forced or compulsory".

-----

A la deuxième ligne, *supprimer* "forcé ou obligatoire".

-----

En la segunda línea, *suprímase* "forzoso u obligatorio".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

15 (b)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the third line, *replace* "taking into account" by "in line with".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "en tenant compte" par "sur la base".

-----

En la tercera línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta" por "de conformidad con".



Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

16

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "combating" *insert* "modern slavery,".

-----

A la première ligne, après "Lorsqu'ils luttent contre", *insérer* "l'esclavage moderne,".

-----

En la primera línea, después de "combatir", *insértese* "la esclavitud moderna y".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

16

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *delete* "or compulsory".

-----

A la première ligne, *supprimer* "ou obligatoire".

-----

En la primera línea, *suprímase* "u obligatorio".





Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

16

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "labour" *insert* "and human trafficking".

-----

A la première ligne, après "obligatoire", *insérer* "et la traite des êtres humains" et *remplacer* "causé ou exacerbé" par "causés ou exacerbés".

-----

En la primera línea, después de "obligatorio", *insértese* "y la trata de personas", y a continuación *sustitúyase* "generado o agravado" por "generados o agravados".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

16

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the fourth line, *replace* "taking into account" by "in line with".

-----

A la quatrième ligne, *remplacer* "en tenant compte" par "sur la base".

-----

En la cuarta línea, *sustitúyase* "teniendo en cuenta" por "de conformidad con".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

17

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, after "responding to" *insert* "and in prevention of".

-----

A la première ligne, après "à une situation de crise" *insérer* "et aux fins de sa prévention".

-----

En la primera línea, después de "situaciones de crisis", *insértese* "y en su prevención".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

17 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Pakistan (Pakistan)

In the second line, after "children" *delete* ", including those who are internally displaced or who are refugees,".

-----

A la deuxième ligne, après "enfants", *supprimer* ", notamment ceux qui sont déplacés à l'intérieur de leur propre pays ou réfugiés,".

-----

En la segunda línea, *suprímase* ", incluidos los que son desplazados internos o refugiados,".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

17 (a)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the second line, after "internally" *insert* "or externally forcibly".

-----

A la deuxième ligne, avant "à l'intérieur" *ajouter* "de force" et après "à l'intérieur" *insérer* "ou à l'extérieur".

-----

En la segunda línea, *sustitúyase* "desplazados internos" por "desplazados por la fuerza internos o externos".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

17 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée-Bissau (Guinea-Bissau), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the second line, *replace* "or who are" with ", migrants or".

-----

A la troisième ligne, avant "ou réfugiés", *insérer* "migrants".

-----

En la segunda línea, *sustitúyase* "o refugiados" por ", migrantes o refugiados".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

**17 (a)**

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the third line, after "have access to" *insert* "free, quality, public".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "l'éducation" par "un enseignement public gratuit de qualité".

-----

En la tercera línea, después de "a la educación", *insértese* "pública, gratuita y de calidad".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

17 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the third line, after "have access to" *insert* "free, quality public".

-----

A la troisième ligne, *remplacer* "accès à l'éducation" par "accès à un enseignement public de qualité gratuit".

-----

En la tercera línea, después de "educación", *insértese* "pública, gratuita y de calidad".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

17 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

This amendment does not affect the English version.

-----

A la troisième ligne, après "l'éducation", *insérer* "et à l'enseignement,".

-----

Esta enmienda no afecta a la versión en español.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

18

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

After "responding to" *insert* "and in prevention of".

-----

Après "situations de crise" *insérer* "et aux fins de leur prévention".

-----

Después de "situaciones de crisis", *insértese* "y en su prevención".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

19

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

This amendment does not affect the English version.

-----

A la deuxième ligne, après "d'éducation", *insérer* ", d'enseignement".

-----

Esta enmienda no afecta a la versión en español.



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

20 (a)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Cuba (Cuba)

In the first line, *replace* "disadvantaged and marginalized groups" by "persons".

-----

A la première ligne, *remplacer* "aux populations défavorisées et marginalisées" par "aux personnes".

-----

En la primera línea, *sustitúyase* "los grupos desfavorecidos y marginados" por las palabras "las personas".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

20 (b)

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, *replace* "create or restore" by "develop or enhance comprehensive".

-----

A la première ligne, *remplacer* "créer ou rétablir" par "élaborer ou améliorer" et *ajouter* "complets" après "régimes".

-----

En la primera línea, *sustitúyase* "crear o restablecer regímenes de seguridad social" por "desarrollar o reforzar regímenes integrales de seguridad social".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

20 (b)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "restore" *insert* "and enhance".

-----

A la fin de la phrase, après "protection sociale", *insérer* "et les améliorer".

-----

En la primera línea, después de "restablecer", *insértese* "y reforzar".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

20 (b)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "mechanisms" *insert* ", taking national legislation and international agreements into consideration".

-----

A la deuxième ligne, après "sociale", *insérer* ", en tenant compte de la législation nationale et des accords internationaux".

-----

En la segunda línea, después de "social," *insértese* "teniendo en cuenta la legislación nacional y los acuerdos internacionales,".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Clause  
 Alinéa  
 Apartado

20 (c)

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

At the end, *add* ", including, but not limited to, refugees and internally displaced persons".

-----

A la fin, *ajouter* ", notamment les réfugiés et les personnes déplacées à l'intérieur de leur propre pays".

-----

Al final, *añádase* ", incluyendo, aunque no únicamente, a los refugiados y los desplazados internos".





INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

21

**Amendment submitted by the Worker members**  
**Amendement proposé par les membres travailleurs**  
**Enmienda presentada por los miembros trabajadores**

In the first line, *move* "in order to prevent crises, enable recovery and build resilience" to the beginning of the Paragraph.

-----

A la deuxième ligne, *déplacer* "pour prévenir les crises, permettre le redressement et renforcer la résilience" au début du paragraphe.

-----

En la segunda línea, *trasládese y colóquese* al principio del párrafo "a fin de prevenir las crisis, posibilitar la recuperación y potenciar la resiliencia".



INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE  
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL  
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

106th Session, Geneva, June 2017  
 106<sup>e</sup> session, Genève, juin 2017  
 106.ª reunión, Ginebra, junio de 2017

Committee on employment and decent work for the transition to peace  
 Commission sur l'emploi et travail décent pour la transition à la paix  
 Comisión sobre el Empleo y trabajo decente para la transición a la paz

Paragraph  
 Paragraphe  
 Párrafo

21

**Amendment submitted by the following Government members:**

**Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:**

**Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:**

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "maintain" *insert* ", as well as seek to close the gaps in the coverage of,".

-----

A la deuxième ligne, après "sociale", *insérer* "et s'efforcer de combler les lacunes de leur couverture".

-----

En la primera línea, después de "mantener", *insértese* ", además de procurar llenar los vacíos de cobertura,".

